



¿Qué significaba para Lehi ser un hombre visionario?

"Y había sucedido que mi padre le había hablado, diciendo: Sé que soy hombre visionario"

1 Nefi 5:4

El conocimiento

En el Libro de Mormón el profeta Lehi es llamado dos veces "hombre visionario"; una por sus hijos Lamán y Lemuel (1 Nefi 2:11) y una por su esposa Saríah (1 Nefi 5:2). En la última ocasión, el mismo Lehi reconoció que de hecho él era un hombre "visionario", diciendo que "si no hubiera visto las cosas de Dios en una visión, no habría conocido su bondad, sino que hubiera permanecido en Jerusalén y perecido con mis hermanos" (1 Nefi 5:4).

La frase en el Libro de Mormón "hombre visionario" es curiosa dado que no aparece en ningún otro libro canónico de la iglesia. Sin embargo, este lenguaje parece derivar auténticamente del mundo antiguo de Israel. Las raíces *rā'āh* y *hāzāh* están atestiguadas en la Biblia hebrea y denotan "ver" o "percibir".

El término bíblico "vidente" se deriva comúnmente de *rā'āh* (cf. 1 Samuel 9:9,11), mientras que *hāzāh* subyace a la mayoría de las instancias bíblicas de la palabra "visión" (cf. Isaías 1:1). En muchos casos las dos raíces apenas se distinguen,¹ ya que se superponen considerablemente y ambas describen ya sea a los mismos visionarios o las visiones siendo vistas por ellos, dependiendo el contexto.²

Dado que "las dos raíces hebreas tienen el significado verbal de 'ver', no está completamente claro qué palabras se aplicarían a Lehi. Sin embargo, pistas textuales hacen parecer "que [*hōzēh*] viene siendo el término *hombre visionario* en el Libro de Mormón, mientras que [*rō'eh*] es probablemente la palabra

detrás de *vidente* en 2 Nefi 3:6–7, 11, 14 y Mosíah 8:13–17".³ Es decir, Lehi era un profeta como Isaías que vio visiones (*hāzôt*), mientras que el rey Benjamín (o posiblemente Mosíah) era un vidente (*rô'eh*) quien podría traducir registros con instrumentos oraculares preparados de manera divina (Mosíah 21:28).⁴

Esta interpretación está respaldada por la manera en que Lehi usa un hebraísmo llamado cognado acusativo (cuando un verbo y su objeto comparten una misma raíz) en dos instancias separadas.⁵ El primero aparece cuando Lehi asegura a su esposa Saríah: "Sé que soy hombre visionario [hebreo: *hōzēh*; "vidente"; o, *ʾiš hāzôn/hezēyôn*; lit. 'hombre visionario'], porque si no hubiera visto [*hāzāh*] las cosas de Dios en una visión [*hāzôn/hezēyôn*], no habría conocido su bondad, sino que hubiera permanecido en Jerusalén y perecido con mis hermanos" (1 Nefi 5:4).

Más tarde, en una línea memorable, Lehi reafirmó su habilidad visionaria al informar a su familia: "He aquí, he soñado un sueño [hebreo: *hālômî hālôm*] o, en otras palabras, he visto una visión [hebreo: *hāzītî hāzôn*; lit. 'ver una vista']" (1 Nefi 8:2). Mientras que esta reinterpretación debe seguir siendo provisional sin acceso al texto original, es especialmente plausible dada la atestación de ambas interpretaciones cognadas en el cuerpo bíblico y en las "visiones" bíblicas (*hāzôt*) siendo concedidas en sueños de noche.⁶

El porqué

La descripción de Lehi en el Libro de Mormón siendo un "hombre visionario" lo coloca en la misma tradición que otros profetas bíblicos, incluyendo más notablemente a Moisés,⁷ pero también las grandes visiones de Isaías y el contemporáneo de Lehi, Jeremías.⁸ Como Moisés, Isaías, Jeremías y otros



profetas bíblicos, Lehi fue de hecho bendecido con visiones del Altísimo y Su consejo divino, una señal de un verdadero profeta en el antiguo Israel (1 Nefi 1:5–15).⁹ Esto, a su vez, aumenta la legitimidad del propio llamamiento profético de Lehi, dejando pocas dudas del porqué Nefi preservó esta importante descripción en su recuento de la vida y ministerio de su padre.¹⁰

La descripción de Lehi como un "hombre visionario" es importante para los miembros de la iglesia modernos de otra manera. Es importante tener en cuenta que cuando los hijos de Lehi y su esposa Saríah lo llamaron un "hombre visionario", lo hicieron para quejarse y dudar sobre la veracidad de sus visiones.¹¹ Sin embargo, la respuesta de Lehi a las murmuraciones de su familia, es instructiva. En lugar de haberse paralizado por las críticas, Lehi utilizó la oportunidad de reafirmar su testimonio y convertir un insulto intencionado en algo positivo. Esto es un modelo de elogio para que los miembros modernos de la iglesia de Jesucristo sigan en sus vidas diarias.

Otras lecturas

John A. Tvedtnes, "A Visionary Man", en *Pressing Forward with the Book of Mormon*, ed. John W. Welch y Melvin J. Thorne (Provo, UT: FARMS, 1999), 29–31.

Matthew Roper, "Scripture Update: Lehi as a Visionary Man", *Insights* 27, no. 4 (2007): 2–3.

Dana M. Pike, "Lehi Dreamed a Dream: The Report of Lehi's Dream in Its Biblical Context", en *The Things Which My Father Saw: Approaches to Lehi's Dream and Nephi's Vision* (2011 Sperry Symposium), ed. Daniel L. Belnap, Gaye Strathearn y Stanley A. Johnson (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y Religious Studies Center, Brigham Young University, 2011), 92–118.





YouTube

¡Visita el video de este Knowhy! en:



<https://www.youtube.com/watch?v=cLOVBWOJfRk>

Notas de pie de página

1. Ludwig Koehler y Walter Baumgartner, *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* (Leiden: Brill, 2001), 2:1159.
2. Por ejemplo, en 1 Samuel 3:15 el joven profeta Samuel tuvo miedo de contar su "visión" (*mar'eh*) al sacerdote Elí, mientras que en 2 Samuel 24:11 el profeta Gad es llamado "vidente" (*hōzēh*). Otros ejemplos de *hōzēh* que se traducen como "videntes" incluyen Amós 7:12, 1 Crónicas 21:9 e Isaías 29:10. Esta confusión es probablemente el resultado de la ambigüedad inherente en el término español, "vidente", el cual en uso común puede variar de visionarios genéricos a aquellos que profesan una habilidad de usar instrumentos oraculares como piedras videntes o varitas de zahorí.
3. John A. Tvedtnes, "A Visionary Man", en *Pressing Forward with the Book of Mormon*, ed. John W. Welch y Melvin J. Thorne (Provo, UT: FARMS, 1999), 29.
4. Sobre la identidad del rey que tradujo el registro Jaredita, véase Book of Mormon Central en Español, "¿Cuál rey nefita tenía el don de interpretación? (Mosíah 21:28)" *KnoWhy* 99, (3 de mayo de 2017).
5. Sobre el cognado del Libro de Mormón, véase John A. Tvedtnes, "The Hebrew Background of the Book of Mormon", en *Rediscovering the Book of Mormon: Insights You May Have Missed Before*, ed. John L. Sorenson y Melvin J. Thorne (Provo, UT: FARMS, 1991), 80–81; Melvin Deloy Pack, "Hebraisms", en *Book of Mormon Reference Companion*, ed. Dennis L. Largey (Salt Lake City, UT: Deseret Book, 2003), 322–323.

6. Para conocer más sobre el cognado "he soñado un sueño", véase Génesis 37:5,9; 40:5,8; 41:11; Deuteronomio 13:3; Jueces 7:13; Daniel 2:3. Para la interpretación de "ver una visión/vista", véase Isaías 1:1; Ezequiel 12:27; 13:7,16. Como se señala y discute en Tvedtnes, "A Visionary Man", 30–31. Para conocer sobre la atestación y contexto de las visiones nocturnas en el mundo bíblico, así como también para el contexto antiguo de la visión del sueño de Lehi, véase Dana M. Pike, *Lehi Dreamed a Dream: The Report of Lehi's Dream in Its Biblical Context*, en *The Things Which My Father Saw: Approaches to Lehi's Dream and Nephi's Vision* (2011 Sperry Symposium), ed. Daniel L. Belnap, Gaye Strathearn y Stanley A. Johnson (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y Religious Studies Center, Brigham Young University, 2011), 92–118.
7. Véase Book of Mormon Central en Español, "¿Por qué se representa a Lehi como igual a Moisés? (2 Nefi 3:9-10)" *KnoWhy* 268, (12 de diciembre de 2017).
8. Véase David Rolph Seely y Jo Ann H. Seely, "Lehi and Jeremiah: Prophets, Priests, and Patriarchs", *Journal of Book of Mormon Studies* 8, no. 2 (1999): 24–35, 85–86; Stephen D. Ricks, "Heavenly Visions and Prophetic Calls in Isaiah 6 (2 Nephi 16), the Book of Mormon, and the Revelation of John", en *Isaiah in the Book of Mormon*, ed. Donald W. Parry y John W. Welch (Provo, UT: FARMS, 1998), 171–190.
9. Véase Matthew Roper, "Scripture Update: Lehi as a Visionary Man", *Insights* 27, no. 4 (2007): 2–3; Book of Mormon Central en Español, "¿Cómo llamaba Dios a profetas en la antigüedad? (1 Nefi 15:8)" *KnoWhy* 17, (20 de enero de 2017).
10. Véase adicionalmente la observación en Stephen O. Smoot, "The Divine Council in the Hebrew Bible and the Book of Mormon", *Interpreter: A Journal of Mormon Scripture* 27 (2017): 173.
11. Véase de manera adicional la observación de Stephen O. Smoot, "The Divine Council in the Hebrew Bible and the Book of Mormon", *Interpreter: A Journal of Mormon Scripture* 27 (2017): 173.